




INFORMAZIONI PERSONALI



Myriam Ciliani

 Via Angelo Cortesi, 13 06059 Todi (Pg) Italia

 +39 075 8948642  +39 3389016985

 mimmy9@hotmail.it / myriam.ciliani@gmail.com

Sesso donna | Data di nascita 15/12/1988 | Nazionalità italiana

ESPERIENZA PROFESSIONALE

gennaio-giugno 2015

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI NIZZA

(Tirocinio di 5 mesi, progetto "Improve your talent", Assocamerestero)

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI NIZZA

11, Avenue Baquis

06000 Nizza (FRANCIA)

- Assistente di direzione, ricerche di mercato, servizi alle imprese, hostess e interprete italiano-francese, francese-italiano, traduzioni documenti, corsi di lingua italiana per stranieri, organizzazione e partecipazione a fiere e eventi promossi dalla CCI di Nizza:
Pain amour et chocolat, 13-15 febbraio 2015
Nice Expo 7-15 marzo 2015
L'Italie à Table, 28-31 maggio 2015
- Utilizzo software gestione clienti e data base: CRM, Cd Prospect

giugno-settembre 2014

ATELIER MUSEE DE CARTONS DE TAPISSERIE D'AUBUSSON

(Tirocinio di 4 mesi, Progetto "Eurodyssée", AUR, Umbria Ricerche)

ATELIER – MUSÉE DE CARTONS DE TAPISSERIE D'AUBUSSON

Pont de la Terrade

23200 Aubusson (FRANCIA)

- Guida nel museo, visite commentate per gruppi di visitatori in francese, inglese e italiano, restauro e vendita dei "cartons de tapisserie", allestimento di mostre temporanee all'interno del museo, partecipazione a giornate di formazione per operatori turistici.

giugno 2013

BABY LOU – VACANZE STUDIO PER RAGAZZI

BABY LOU INTERNATIONAL

Via Fontivegge, 55 - 06124 Perugia

www.babylou.it

- Attività di accompagnatrice e di group leader a gruppi di ragazzi in vacanza studio in Inghilterra, presso colleges internazionali.

Settembre - dicembre 2012

THE UMBRA INSTITUTE

(Tirocinio universitario per conseguimento laurea magistrale)

Umbra Institute

Via dei Priori, 84, 06123 Perugia (Italia)

www.umbra.org

- Servizio di accompagnatrice e tutor per studenti americani (pratica della lingua inglese), assistente di lingua italiana in classe (pratica della lingua italiana).

febbraio - maggio 2010

THE LANGUAGE CENTER

(Tirocinio universitario per conseguimento laurea triennale)

The Language Center
Via Mazzini, 18, 06059 Todi (Pg) (Italia)
www.wellanguage.com

- Attività di segretaria, assistente di lingua in classe e tutoraggio per studenti stranieri.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

a.a 2010/2011- a.a 2011/2012

LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE MODERNE,

conseguita in data 19/02/2013 con votazione 110/110

Università degli Studi di Perugia (Facoltà di Lettere e Filosofia),
Piazza Morlacchi, 11
06123 Perugia (Pg) Italia

- Approfondimento e specializzazione nelle due lingue straniere inglese e francese e letterature. Traduzione specializzata in ambito turistico, economico e giuridico.

a 2011/2012 (gennaio-giugno
2012)

ERASMUS

Université François-Rabelais de Tours
3 rue des Tanneurs
37041 Tours Cedex 1 France

- Semestre universitario presso la facoltà di Lettere e Lingue Straniere dell'Università di Tours (Francia), prima del conseguimento della laurea magistrale. Corsi di letteratura e traduzione specializzata francese-italiano, francese-inglese e viceversa. Perfezionamento delle competenze linguistiche e pratica della lingua francese.

a.a 2007/2008- a.a 2009/2010

LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E CULTURE STRANIERE (Curriculum: Lingue, culture straniere e arti), conseguita in data 16/02/2011 con votazione 100/110.

Università degli Studi di Perugia (Facoltà di Lettere e Filosofia),
Piazza Morlacchi, 11
06123 Perugia (Pg) Italia

- Studio e apprendimento di tre lingue straniere: inglese, francese, spagnolo, e delle rispettive letterature. Materie umanistiche e socio-linguistiche.

.a 2002/2003- a.a 2006/2007

DIPLOMA DI MATURITA CLASSICA, conseguita in data 05/07/2007, con votazione 97/100.

Liceo Classico Jacopone da Todi,
Via largo Martino I
06059 Todi (Pg) Italia

▪Formazione in materie umanistiche (letterature, storia dell'arte, greco, latino, filosofia, inglese, storia) e ottima preparazione anche in materie scientifiche quali matematica, chimica, fisica e scienze.

01/07-21/07 2006

SUMMER SCHOOL

Eastbourne college
Old Wish Road
Eastbourne East Sussex (UK)

▪ Vacanza-studio di tre settimane in Inghilterra. Corsi di lingua, esami e rilascio certificato finale. Perfezionamento della lingua inglese e soggiorno in famiglia.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C1+	C1+	C1+	C1+	C1+
	First Certificate (B2)				
Francese	C1+	C1+	C1+	C1+	C1+
Spagnolo	B2	B2	B2	B2	B2
Arabo	A1	A1	A1	A1	A1

Competenze comunicative

Capacità di adattamento a diversi ambienti culturali, acquisite durante l'esperienza Erasmus e due tirocini all'estero. Buone doti di socializzazione con i ragazzi, che derivano dal ruolo di animatrice svolto per lunghi anni nei campi estivi promossi dall'Azione Cattolica. Conoscenza dello spirito di squadra e della collaborazione, in quanto giocatrice di pallavolo a livello agonistico da oltre quindici anni. Ottime capacità linguistiche e comunicative in diverse lingue straniere, maturate durante le mie esperienze all'estero e grazie all'accoglienza di numerosi studenti stranieri in famiglia.

Competenze organizzative e gestionali

Senso dell'organizzazione e buone capacità di gestione di gruppi di persone, acquisite durante numerosi campeggi, l'attività di guida turistica all'interno di un museo e la partecipazione agli eventi e alle fiere promossi dalla Camera di Commercio Italiana di Nizza.

Competenze professionali

Grande senso di responsabilità all'interno di un gruppo di lavoro, massima serietà e disponibilità a collaborare.

Competenze informatiche

Utilizzo dei sistemi operativi Microsoft e dei principali pacchetti operativi Office (Word, Power Point, Excel); navigazione in Internet. Utilizzo software gestione clienti (CRM e Cd Prospect) e dei siti Boamp, Infogreffe, Registro delle Imprese e Vies, European Commission.

Competenze artistiche e sportive Pallavolo – Canto – teatro – pittura

Patente di guida Patente B